



# 交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼

电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <https://www.mif.or.jp> 电邮: [miyainfo@mif.or.jp](mailto:miyainfo@mif.or.jp)

开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日, 星期一, 公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)

## 日语沙龙「Kirari」in 新富

使用日语与社区的居民愉快地聊天!



◇主题: 防灾

◇时间: 6月18日(星期日) 上午10点00分~下午12点00分

◇地点: 新富町综合交流中心 Kirari

◇定员: 15人

◇报名方式: 请通过电子邮件发送您的名字, 电话号码, 国籍, 日语水平, 公司名称。

◇截止日期: 6月11日(星期日)

◇报名/洽询: 新富町公所 综合政策课

Email: [hamamoto-947@town.shintomi.lg.jp](mailto:hamamoto-947@town.shintomi.lg.jp)

## 日语练习会 ※免费, 不必事先报名



◇时间: [星期三]上午10点30分~上午11点30分

6月7日, 6月14日, 6月21日, 6月28日

[星期五]上午10点30分~上午11点30分

6月2日, 6月9日, 6月16日, 6月23日, 6月31日

◇地点: CARINO宫崎 地下一楼

◇洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

## 外国人日语课教学指南



### ★面对面教学★

◇时间: 5月9日(星期二)~8月29日(星期二) 每周二和周四

《初级1》上午10点15分~下午12点15分 CARINO宫崎

《初级2》下午1点30分~下午3点30分 CARINO宫崎

《初级3》下午4点00分~下午6点00分 ATOMica宫崎

※2堂新生入学适应课和30堂日语课。



### ★在线教学★

◇时间: 《初级1》每周三和周五 下午1点30分~下午3点30分

5月10日(星期三)~8月30日(星期三)

《初级2》每周二和周四 上午10点15分~下午12点15分

5月9日(星期二)~8月29日(星期二)

《初级3》每周三和周五 下午4点~下午6点

5月10日(星期三)~8月30日(星期三)

※2堂新生入学适应课和30堂日语课。

※由于参加者人数容量有限, 若有兴趣想报名, 请与我们联系。

◇咨询: (公财)宫崎县国际交流协会

## 日语志愿者导师的介绍 ※免费, 要报名

我们能够为在住的外国人/归国者介绍本协会的日语志愿者导师。学习场所、时间、内容等由学者决定。



◇对象: 居住在县内想学习日语的人

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



## 与国际交流员的聊天会 ♪ ※免费, 需报名



想用日语或外语与宫崎县的国际交流员交谈吗?



★来自英国 Eilidh女士 (日语或英语)

◇时间: ①6月9日(星期五)下午6点00分~下午7点00分

②6月30日(星期五)下午3点00分~下午4点00分

※①将优先考量学生。

◇报名截止日期: ①6月6日(星期二) ②6月27日(星期二)

★来自新加坡 昱丁女士 (①日语或英语 ②日语或中文)

◇时间: ①6月13日(星期四)下午3点00分~下午4点00分

②6月13日(星期四)下午6点00分~下午7点00分

◇报名截止日期: ①6月8日(星期四) ②6月8日(星期四)

★来自韩国 Haejeong女士 (日语或韩语)

◇时间: 6月22日(星期四)下午3点00分~下午4点00分

◇报名截止日期: 6月17日(星期六)



◇地点: Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际PLAZA

◇定员: 4人(优先考虑参加次数较少的朋友, 以先后顺序为准)

※请通过电话, 邮件或到本协会窗口报名。

◇报名/咨询: (公财)宫崎县国际交流协会

## 国际聊天室 中文 前期 ※需报名

用中文, 宫崎县的国际交流员或试着和来自华语国家的志愿者们一起聊天吧!

◇时间: 6/27, 7/4, 7/11, 7/18, 7/25, 8/1 星期二

下午6点00分~下午7点00分 全6次

◇地点: CARINO宫崎 地下一楼

◇定员: 5人(在报名者超额时, 将优先考量赞助会员。)

◇参加条件: 对中文感兴趣的人

◇截止日期: 6月13日(星期二)

◇听讲费: 赞助会员·学生 1,000日元(6次)

非会员 3,000日元(6次)

初中生以下 500日元(6次)



◇报名方式: 通过来馆, 传真, 电话以及电邮来报名。报名时 请把您的姓名, 住址, 电话号码, 电邮地址送给我们。

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

## 职员的推文

前几天在日语课上，一位IT技术员的外国居民问我：“嗯，他们的工作中用了“共识”（日语片假名读为“空森斯”）的一词……那是什么？”。他说在会议中，他的老板提到过几次。在另一堂日语课上，一位养育孩子的外国居民问道：“嗯，“个人编号”（日语片假名读为“麦南巴”）是什么？”啊，日语的片假名好难啊！我和他们一起思考与讨论，即使偏离了主题，最终成功地传达词汇的意思。能够从文字背后理解到各种事物，我度过了一段有趣的时光。换成大家，你会如何回答他们的问题呢？

（职员：T）



## 挑战关于七国集团（G7）国家的测验！

在4月22日（周六）和23日（周日），宫崎市举行了“G7宫崎农业部长会议”！让我们来挑战在3月至4月在宫崎县国际广场展出与会议相关的G7国家的小测验吧！

（答案将刊登在《交流简讯》7月号上。）



Q1 在法国，哪种牙齿被称为“幸运牙”？

- ①双齿 ②两颗门牙之间的间隙齿 ③智齿

Q2 在法国，有一句名言：“人生如○○。苦涩使甜味更显出”。什么食物能填入○○？



Q3 在美国，使用最多的语言是英语，但使用第二多的语言是什么？



Q4 英国的母亲节是什么时候？

Q5 伊丽莎白二世在位多少年呢？



Q6 在1908年，德国人梅丽塔·本茨(Melitta Bentz)夫人发明了什么？



Q7 意大利西西里岛的甜点“格拉尼塔(Granita)（在果汁等中加入糖浆制成的果子露）”可以和什么一起吃？

- ①意大利面 ②面包 ③米饭

Q8 在意大利有超过300种不同形式的意大利面。这是真的吗？



Q9 哪本儿童读物以加拿大爱德华王子岛为背景？

## 宫崎外国居民支援中心的通知

### 外国人的生活资讯(英语) ※免费·要报名

您可以用英语咨询生活中的问题。我们严守秘密。

※预约制，但也可以当天直接来。



◇时间：6月24日(星期六)下午2点00分~下午4点00分

◇地点：宫崎外国居民支援中心（可在线(ZOOM)咨询)

◇定员：4名

◇报名/洽询：宫崎外国居民支援中心(CARINO宫崎 地下一楼)

电话：0985-41-5901 传真：0985-41-5902

电邮：support@mif.or.jp

### 外国人的生活咨询会 in 都城 ※免费·要报名

您可以向我们的辅导员咨询您生活中困扰的事项。您可使用中文咨询。（有可能使用翻译机或电话翻译。）我们严守秘密。

※预约制，但也可以当天直接来。

◇时间：6月30日(星期五)下午1点00分~下午3点30分

◇地点：都城市交流中心 2楼(日式房间3)

◇申请方式：预约优先。您也可以在当天直接到访。

(※每人 30 分钟)

请在举办日前一天之前通过电子邮件或传真将以下资料发送给我们。①姓名 ②联系方式(电话号码)③咨询内容 ④咨询语言

◇报名/洽询：宫崎外国居民支援中心(CARINO宫崎 地下一楼)

电话：0985-41-5901 传真：0985-41-5902

电邮：support@mif.or.jp

### 来自市町村的信息

<えびの市(ebino)>

Hello!



### 英语会话课程

跟来自美国的布莱恩先生一起学英语的同时也愉快的交流吧。

◇时间：6月21日(星期三)~7月19日(星期三) 每周星期三  
下午7点00分~下午8点30分

◇地点：えびの市国际交流中心

◇听讲费：2,000日元(5次)

◇定员：20名左右 ※以成人和高中生为对象，但如果家长也跟同孩子参加，初中生也可以报名此活动。

◇报名方式：请通过电话报名，并提供您的姓名、地址和联系方式。

◇截止日期：6月14日(星期三)

◇洽询：えびの市国际交流中心 电话：0984-35-3211

### 以自己的步伐探险宫崎

### 《一杯好喝的泡泡茶》



宫崎县 国际交流员  
王昱丁

哈喽！大家在5月份的长假过得愉快吗？认识我的新加坡朋友和家人都知道我很爱喝所谓的泡泡茶。几乎一个星期可以喝上5杯。我很喜欢经典的珍珠奶茶，可是我也时常喝不加奶和珍珠的茶饮料。为了喝上好喝的泡泡茶，在上个月的长假里我到了福冈县，拜访了来自香港的奶茶连锁店“鹿角巷”。我买了5杯不同口味的茶饮料，准备在长假里每天喝一杯。这让我回想如果自己做出可口的泡泡茶，我就不用花上昂贵的交通费以及宝贵时间到宫崎县外了。一杯好喝的泡泡茶的主要材料应该是好的茶叶吧。

我也在报章上读到了宫崎县的茶叶生产商每年都会在全国茶叶大赛中获得农林水产大臣奖等著名奖项，该奖项旨在表彰年度最佳茶叶。报章上也提到宫崎县生产的原创茶叶其特点不仅有桃子和梨子的水果香味，而且还与花的香味相融合，被称为新香味茶。带有水果花香的上等茶叶，配上宫崎县产的新鲜高千穗牧场牛奶，味道应该清香可口吧。

大家知道吗？茶叶含有丰富的儿茶素和维生素，并具有杀菌作用，有助于预防与生活方式有关的疾病。此外，它的咖啡因和氨基酸可让我们放松身心，获得更好的健康。我的妈妈时常念我说喝太多泡泡茶会得糖尿病，可是如果我用宫崎县产的茶叶，少许糖精，最后再加入浓郁香甜的高千穗牧场鲜奶，你们觉得我妈妈喝了这杯上等奶茶还会劝我不要喝太多泡泡茶吗？哈哈。大家也趁在宫崎县的时候品尝一下赢过奖项的宫崎县产茶，和我一样泡杯奶茶，度过悠闲的时间吧！

